

Официален вестник

на Европейския съюз

C 69



Издание
на български език

Информация и известия

Година 62

22 февруари 2019 г.

Съдържание

IV Информация

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

Европейска комисия

2019/C 69/01	Обменен курс на еврото	1
2019/C 69/02	Известие от Европейската комисия относно кумулацията между Европейския съюз и някои държави, принадлежащи към групата на държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн („държави от АКТБ“), които прилагат СИП, други държави от АКТБ и отвъдморските страни и територии на Европейския съюз съгласно споразуменията за икономическо партньорство между Европейския съюз и държавите от КАРИФОРУМ, Тихоокеанския басейн и държавите от Източна и Южна Африка	2

V Становища

АДМИНИСТРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ

Европейска централна банка

2019/C 69/03	Покана за конкурс за подбор на членове на Съвета за пазарна инфраструктура, които не са от централни банки, и за съставяне на списък с резерви — Реф. PRO-004931	4
--------------	--	---

BG

ДРУГИ АКТОВЕ

Европейска комисия

2019/С 69/04	Известие относно искане по член 35 от Директива 2014/25/ЕС — Искане от възложител	6
--------------	---	---

Поправки

2019/С 69/05	Поправка на списъка на компетентните органи, посочени в член 7 от Директива (ЕС) 2016/681 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно използването на резервационни данни на пътниците с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления (ОВ С 194, 6.6.2018 г.)	7
2019/С 69/06	Поправка на публикация на заявление за изменение съгласно член 17, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 110/2008 на Европейския парламент и на Съвета относно определението, описанието, представянето, етикетирването и защитата на географските указания на спиртните напитки и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 1576/89 на Съвета (ОВ С 317, 23.9.2017 г.)	8

IV

(Информация)

ИНФОРМАЦИЯ ОТ ИНСТИТУЦИИТЕ, ОРГАНИТЕ, СЛУЖБИТЕ И АГЕНЦИИТЕ
НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Обменен курс на еврото ⁽¹⁾

21 февруари 2019 година

(2019/C 69/01)

1 евро =

Валута	Обменен курс	Валута	Обменен курс		
USD	шатски долар	1,1354	CAD	канадски долар	1,4951
JPY	японска йена	125,70	HKD	хонконгски долар	8,9098
DKK	датска крона	7,4619	NZD	новозеландски долар	1,6648
GBP	лира стерлинг	0,86805	SGD	сингапурски долар	1,5352
SEK	шведска крона	10,6188	KRW	южнокорейски вон	1 277,61
CHF	швейцарски франк	1,1367	ZAR	южноафрикански ранд	15,8539
ISK	исландска крона	135,70	CNY	китайски юан рен-мин-би	7,6275
NOK	норвежка крона	9,7808	HRK	хърватска куна	7,4155
BGN	български лев	1,9558	IDR	индонезийска рупия	15 978,50
CZK	чешка крона	25,648	MYR	малайзийски рингит	4,6320
HUF	унгарски форинт	317,24	PHP	филипинско песо	59,193
PLN	полска злота	4,3346	RUB	руска рубла	74,3534
RON	румънска лея	4,7565	THB	тайландски бат	35,390
TRY	турска лира	6,0442	BRL	бразилски реал	4,2476
AUD	австралийски долар	1,5969	MXN	мексиканско песо	21,8165
			INR	индийска рупия	80,7435

⁽¹⁾ Източник: референтен обменен курс, публикуван от Европейската централна банка.

Известие от Европейската комисия относно кумулацията между Европейския съюз и някои държави, принадлежащи към групата на държавите от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн („държави от АКТБ“), които прилагат СИП, други държави от АКТБ и отвъдморските страни и територии на Европейския съюз съгласно споразуменията за икономическо партньорство между Европейския съюз и държавите от КАРИФОРУМ, Тихоокеанския басейн и държавите от Източна и Южна Африка

(2019/С 69/02)

В протоколите относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите на административно сътрудничество към споразуменията за икономическо партньорство (СИП) между Европейския съюз („Съюза“) и държавите от КАРИФОРУМ⁽¹⁾, държавите от Тихоокеанския басейн⁽²⁾ и Източна и Южна Африка (ИЮА)⁽³⁾ се предвижда кумулация на произхода в Съюза⁽⁴⁾.

Кумулацията позволява на износителите от Съюза, съгласно специфичните условия на всяко СИП, да влягат в продуктите си за износ по тези СИП материали с произход от държава по СИП, от други държави от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн (АКТБ) или от отвъдморските страни и територии на Съюза (ОСТ)⁽⁵⁾ и да разглеждат тези материали като материали с произход от Съюза, а тяхната обработка или преработка в държава по СИП, други държава от АКТБ или ОСТ — като обработка или преработка, извършени в Съюза.

При условие, че са изпълнени специфичните изисквания, предвидени във всеки Протокол относно правилата за произход към СИП, посочен в настоящото известие, същата кумулация може да се прилага само ако Съюзът:

- е сключил договореност или споразумение за административно сътрудничество с въпросните държави и територии, с което да се гарантира правилното прилагане на кумулацията, и
- е предоставил на държавите по СИП подробностите по посочените споразумения за административно сътрудничество.

Съюзът има сключени договорености или споразумения за административно сътрудничество със следните държави от АКТБ и ОСТ:

— **Държави от АКТБ, страни по СИП**

Карибите: Антигуа и Барбуда; Барбадос; Бахамски съюз; Белиз; Кооперативна република Гвиана; Гренада; Доминикански съюз; Доминиканска република; Сейнт Винсът и Гренадини; Сейнт Китс и Невис; Сейнт Лусия; Република Суринам, Република Тринидад и Тобаго и Ямайка.

Централна Африка: Република Камерун.

Източна и Южна Африка: Република Мавриций; Република Мадагаскар; Република Сейшели и Република Зимбабве.

Тихоокеански регион: Независима държава Папуа-Нова Гвинея и Република Фиджи и Самоа.

Южноафриканска общност за развитие: Република Ботсуана; Кралство Есватини; Кралство Лесото; Република Мозамбик; Република Намибия и Република Южна Африка.

Западна Африка: Република Гана; Република Кот д'Ивоар.

— **Други държави от АКТБ:**

Ангола, Бенин, Буркина Фасо, Бурунди, Вануату, Гамбия, Република Гвинея, Гвинея Бисау, Демократична република Конго, Джибути, Екваториална Гвинея, Еритрея, Етиопия, Замбия, Кабо Верде, Кения, Кирибати, Коморски острови, Конго (Бразавил), Либерия, Малави, Мали, Мавритания, Микронезия, Науру, Нигер, Нигерия, Ниуе, острови Кук, Руанда, Соломонови острови, Сао Томе и Принсипи, Сенегал, Сиера Леоне, Сомалия, Судан, Танзания, Тимор Лесте, Того, Тонга, Тувалу, Уганда, Хаити, Централноафриканска република и Чад.

⁽¹⁾ ОВ L 289, 30.10.2008 г., стр. 3.

⁽²⁾ ОВ L 272, 16.10.2009 г., стр. 2.

⁽³⁾ ОВ L 111, 24.4.2012 г., стр. 2.

⁽⁴⁾ Член 3 от Протокол I към СИП между ЕС и КАРИФОРУМ;
член 3 от Протокол II към временното СИП между ЕС и Тихоокеанския регион;
член 3 от Протокол I към временното СИП между ЕС и ИЮА.

⁽⁵⁾ ОСТ, изброени в приложение II към Договора за функционирането на Европейския съюз.

— **ОСТ:**

Ангилa; Аруба; Бермуда; Бонер; Британска антарктическа територия; Британски територии в Индийския океан; Британски Вирджински острови; Гренландия; Кайманови острови; Кюрасао; Монтсерат; Нова Каледония и зависимите територии; Питкърн; Саба; Света Елена и зависимите територии; Сен Бартелеми; Сен Пиер и Микелон; Синт Еустахиус; Синт Мартен; Търкс и Кайкос; Уолис и Футуна; Френска Полинезия; Френски южни и антарктически територии; Фолкландски острови; Южна Джорджия и Южни Сандвичеви острови.

Европейската комисия надлежно е съобщила подробностите по тези споразумения за административно сътрудничество на държавите от КАРИФОРУМ, държавите от Тихоокеанския басейн и държавите от ИЮА.

С настоящото известие заинтересованите страни се уведомяват, че Съюзът изпълнява административните изисквания, посочени във всеки протокол ⁽⁶⁾.

Поради това кумулацията в Съюза, предвидена съгласно протоколите относно правилата за произход към СИП, посочени в настоящото известие, може да се прилага от датата на публикуване на настоящото известие, при условие че са изпълнени другите изисквания, предвидени във всеки протокол ⁽⁷⁾ към СИП с държавите и териториите, упоменати в настоящото известие.

Настоящото известие се публикува в съответствие със:

- член 3, параграф 3, буква в) от Протокол I към СИП между ЕС и КАРИФОРУМ,
- член 3, параграф 6, буква в) от Протокол II към временното СИП между ЕС и Тихоокеанския регион,
- член 3, параграф 6, буква в) от Протокол I към временното СИП между ЕС и ИЮА.

⁽⁶⁾ Член 3, параграф 3, букви а) и в) от Протокол I към СИП между ЕС и КАРИФОРУМ;
член 3, параграф 6, букви а) и в) от Протокол II към временното СИП между ЕС и Тихоокеанския регион;
член 3, параграф 6, букви а) и в) от Протокол I към временното СИП между ЕС и ИЮА;

⁽⁷⁾ Член 3, параграф 3, буква б) от Протокол I към СИП между ЕС и КАРИФОРУМ;
Член 3, параграф 6, буква б) от Протокол II към временното СИП между ЕС и Тихоокеанския регион;
Член 3, параграф 6, буква б) от Протокол I към временното СИП между ЕС и ИЮА.

V

(Становища)

АДМИНИСТРАТИВНИ ПРОЦЕДУРИ

ЕВРОПЕЙСКА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

Покана за конкурс за подбор на членове на Съвета за пазарна инфраструктура, които не са от централни банки, и за съставяне на списък с резерви — Реф. PRO-004931

(2019/С 69/03)

С настоящата покана за конкурс Европейската централна банка (ЕЦБ) стартира процедура за подбор и назначаване на двама членове на Съвета за пазарна инфраструктура (СПИ), които не са от централни банки, и за съставяне на списък с резерви.

1. Съпътстваща информация

В съответствие с Договора за функционирането на Европейския съюз и Устава на Европейската система на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка Евросистемата предлага пазарни инфраструктури, платформи, приложения и свързани с това услуги в областта на паричния сетълмент, сетълмента на ценни книжа и управлението на обезпечения, състоящи се от услугите TARGET, които включват услугите TARGET2, T2S и TIPS, както и ECMS в бъдеще.

На 16 март 2016 г. Управителният съвет на Европейската централна банка (наричан „Управителният съвет“), одобри създаването на Съвета за пазарна инфраструктура (СПИ). СПИ е управителният орган, който отговаря за задачите, които се отнасят до техническото и оперативното управление в областта на пазарните инфраструктури и платформи. На 25 януари 2019 г. Управителният съвет прие Решение (ЕС) 2019/166 на Европейската централна банка относно Съвета за пазарна инфраструктура и за отмяна на Решение ЕЦБ/2012/6 относно създаването на Съвет за програмата TARGET2-Securities (Решение ЕЦБ/2019/3) (наричано по-долу „решението“) ⁽¹⁾.

В състава на СПИ наред с другите членове влизат и двама членове, които не са от централна банка (без право на глас), един с опит като висш служител в сектора на платежни услуги и един с опит като висш служител в сектора на ценни книжа (глава I, раздел II от приложение II към решението).

Мандатът на СПИ, включително неговите цели, отговорности и задачи на Съвета и неговите членове, са установени в приложение I към решението.

ЕЦБ организира настоящия конкурс за назначаване на двама нови членове на СПИ, които не са от централна банка, и за съставяне на списък с резерви, който може да бъде използван за смяната на членовете на СПИ, които не са от централна банка.

2. Място на изпълнение

Мястото на предоставянето на услугите е основно в помещенията на ЕЦБ във Франкфурт на Майн, Германия, като може да включва и пътуване до други места в ЕС.

3. Вид процедура: конкурс

ЕЦБ отправя покана за представяне на кандидатури с цел подбор и назначаване на двама кандидати за членове на СПИ, които не са от централна банка, и съставяне на списък с резерви за смяна. Подборът се основава единствено на качеството на представените кандидатури.

Процедурата се урежда от приложение IV към решението, в което се установяват процедурите и изискванията, приложими към подбора, назначаването и смяната на членовете на СПИ, които не са от централна банка, както и от Решение (ЕС) 2016/245 на Европейската централна банка (ЕЦБ/2016/2) ⁽²⁾.

⁽¹⁾ ОВ L 32, 4.2.2019 г., стр. 14.

⁽²⁾ Решение (ЕС) 2016/245 на Европейската централна банка от 9 февруари 2016 г. за определяне на правилата за възлагане на поръчки (ОВ L 45, 20.2.2016 г., стр. 15), изменено с Решение ЕЦБ/2016/17 (ОВ L 159, 16.6.2016 г., стр. 21).

4. Пълна документация

Пълната документация (на английски език), в която се посочват а) ролята на СПИ; б) задачите на членовете на СПИ, които не са от централна банка; в) критериите за подбор; г) съответните технически аспекти и д) процедурата за кандидатстване, включително крайният срок за получаване на заявленията (35 дни от датата на публикуване на настоящото обявление в *Официален вестник на Европейския съюз*) може да бъде изтеглена от уебсайта на ЕЦБ на следния адрес: <https://www.ecb.europa.eu/ecb/jobsproc/tenders/html/index.en.html>

5. Допълнителна информация

Кандидатите могат да отправят запитванията, които имат по тази процедура, до:

г-жа Emilia Pérez Barreiro
Европейска централна банка
Генерална дирекция „Пазарна инфраструктура и плащания“
Sonnemannstrasse 22
60314 Frankfurt am Main
DEUTSCHLAND

Тел. +49 6913445788.

Запитванията се подават за предпочитане в писмена форма чрез електронна поща до emilia.perez@ecb.int. ЕЦБ не носи отговорност за запитвания, които не са подадени съгласно посоченото по-горе.

ДРУГИ АКТОВЕ

ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Известие относно искане по член 35 от Директива 2014/25/ЕС**Искане от възложител**

(2019/C 69/04)

На 7 декември 2018 г. Комисията получи искане в съответствие с член 35 от Директива 2014/25/ЕС на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾. Първият работен ден след получаването на искането е 10 декември 2018 г.

Това искане, подадено от Hrvatska pošta, се отнася до услугите по доставка на експресни колетни пратки, преса и вестници и неадресираните пощенски услуги в Хърватия. Съгласно член 34 от Директива 2014/25/ЕС „по отношение на поръчките, предназначени да създадат условия за осъществяването на дейност, посочена в членове 8—14, не се прилага настоящата директива, ако държавата членка или възложителите, след като представят искането по член 35, могат да докажат, че в държавата членка, в която тя се осъществява, дейността е изложена пряко на конкуренцията на пазари, достъпът до които не е ограничен; настоящата директива не се прилага и по отношение на конкурси за проект, организирани с цел осъществяването на подобна дейност [в дадения географски район]“. Оценката на прякото излагане на конкуренция, която може да се извърши в контекста на Директива 2014/25/ЕС, не засяга пълното прилагане на правото в областта на конкуренцията.

Комисията разполага със срок от 105 работни дни, за да вземе решение във връзка с искането, като този срок започва да тече на посочения по-горе работен ден. Следователно срокът изтича на 23 май 2019 г.

Съгласно член 35, параграф 5 от Директива 2014/25/ЕС последващи искания във връзка със същия сектор или същата дейност във Хърватия, подадени преди изтичането на срока, предвиден за настоящото искане, не се считат за нови процедури и се разглеждат във връзка с настоящото искане.

⁽¹⁾ Директива 2014/25/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 26 февруари 2014 г. относно възлагането на поръчки от възложители, извършващи дейност в секторите на водоснабдяването, енергетиката, транспорта и пощенските услуги и за отмяна на Директива 2004/17/ЕО (ОВ L 94, 28.3.2014 г., стр. 243).

ПОПРАВКИ

Поправка на списъка на компетентните органи, посочени в член 7 от Директива (ЕС) 2016/681 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно използването на резервационни данни на пътниците с цел предотвратяване, разкриване, разследване и наказателно преследване на терористични престъпления и тежки престъпления

(Официален вестник на Европейския съюз C 194 от 6 юни 2018 г.)

(2019/C 69/05)

На страница 4, тире „в Латвия“

вместо: „Drošības policija;
Valsts policija;
Valsts robežsardze;
Iekšējās drošības birojs;
Korupcijas novēršanas un apkarošanas birojs;
Militārā policija;
Militārās izlūkošanas un drošības dienests;
Satversmes aizsardzības birojs;
Valsts ieņēmumu dienesta Finanšu policijas pārvalde un Muitas policijas pārvalde;
Prokuratūra.“

да се четe: „Valsts drošības dienests;
Valsts policija;
Valsts robežsardze;
Iekšējās drošības birojs;
Korupcijas novēršanas un apkarošanas birojs
Militārā policija;
Militārās izlūkošanas un drošības dienests;
Satversmes aizsardzības birojs;
Valsts ieņēmumu dienesta Finanšu policijas pārvalde un Muitas policijas pārvalde;
prokuratūra.“

Поправка на публикация на заявление за изменение съгласно член 17, параграф 6 от Регламент (ЕО) № 110/2008 на Европейския парламент и на Съвета относно определението, описанието, представянето, етикетирването и защитата на географските указания на спиртните напитки и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 1576/89 на Съвета

(Официален вестник на Европейския съюз С 317 от 23 септември 2017 г.)

(2019/С 69/06)

На страница 8, в точка 7, четвъртата алинея

вместо: „Районът на отлежаване се намира на височина над 2 400 метра.“

да се чете: „Районът на отлежаване се намира на височина над 2 300 метра.“

ISSN 1977-0855 (електронно издание)
ISSN 1830-365X (печатно издание)



Служба за публикации на Европейския съюз
2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG